FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Québec — District No. 189 Beauce — S. District No. 5 — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 41 — in / dans St Georges de Beauce — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.) — For 24 hrs

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Gervais Lachance Col — Enumerator / Enumérateur 1 Ward 2 Ward

Page 1

Line / Ligne	Dwelling House / Maison (Numbered in the order of Visitation / Numérotée dans l'ordre des Visites)	Family or Household / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901 / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901	Sex / Sexe	Colour / Couleur	Relationship to head of family or household / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage	Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé	Month and date of birth / Mois et date de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire de naissance	Country or place of birth (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada / Année d'immigration au Canada	Year of naturalization / Année de naturalisation	Racial or Tribal origin / Origine, selon la race ou la tribe	Nationality / Nationalité	Religion	Profession, occupation, trade or means of living of each person (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existance de chaque personne (Si la personne est retirée de son métier, ajouter "r" pour retirée.)	Living on own mass. / Rentier	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Working at trade in factory or in house. (Specify by "f" for factory and by "h" for house, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory / Mois employé à son métier dans la fabrique	Months employed at trade in house / Mois employé à son métier à la maison	Months employed in other occupation than trade in factory or home / Mois employé à d'autre occupation que son métier à la fabrique ou à la maison	Earnings from occupation or trade $ / Gages provenant de son occupation ou métier $	Extra earnings (From other than other occupation or trade) $ / Gages supplémentaires (provenant d'autre source que son métier ou occupation) $	Months at school in year / Mois à l'école durant l'année	Can read / Sachant lire	Can write / Sachant écrire	Can speak English / Sachant parler Anglais	Can speak French / Sachant parler Français	Mother tongue (If speaker.) / Langue maternelle (Si elle est parlée.)	Infirmities (If infirmity dates from childhood, add "from childhood.") a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / Infirmités (Si l'infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	Line / Ligne
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
1		1	Lachance Gervais	M	B	Chef	M	6 Janvier	1825	76	Q			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	✓	X		1								1	1	1	1	Français		1
2			Anne	F	"	Femme	M	23 Octobre	1833	67	Q																		1	1	1	1			2
3			Odon	M	"	Fils	C	10 Janvier	1856	4	Q																								3
4			Auguste	M	"	Fils	C	18 Novembre	1858	2	Q																								4
5			Willy	M	"	Fils	C	20 Janvier	1900	1	Q																								5
6			~~Lachance Marie~~	~~M~~	~~B~~	~~Chef~~	~~M~~																												6
7	2	2	Lachance Geoffroy	M	B	Chef	M	20 Mars	1872	28	Q						Cultivateur	✓	X		1								1	1	1	1	Français		7
8			Marie	F	"	Femme	M	5 Janvier	1876	25	Q																		1	1		1			8
9			Roman	M	B	Fils	C	20 Juillet	1895	5	Q																		1			1			9
10			Almeda	M	B	"	C	11 Novembre	1897	3	Q																								10
11			Dana	F	B	Fille	C	26 Avril	1899	1	"																								11
12	3	3	Bouchard Gustave	M	B	Chef	M	1 Avril	1855	50	Q						Cultivateur	✓	X		1										1	1			12
13			Mathilde	F	B	Femme	M	28 Juin	1855	45	Q																					1			13
14			Bruno	M	B	Fils	C	18 Avril	1893	8	Q																		10	1		1			14
15			Marianne	F	B	Fille	C	18 Avril	1895	6	Q																				1	1			15
16			Léon	M	B	Père	V	18 Janvier	1819	83	Q						Rentier	✓	✓													1			16
17	4	4	Lachance Cyprien	M	B	Chef	M	13 Mars	1868	33	Q						Cultivateur	✓	X		1						$100		1	1		1			17
18			Camille	F	B	Femme	M	15 Avril	1866	34	Q																		1	1		1			18
19			Léon	M	B	Fils	C	5 Avril	1893	8	Q																		10	1	1	1			19
20			Léda	M	B	Fille	C	8 Janvier	1899	7	Q																		10	1	1	1			20
21			Omer	M	B	Fils	C	15 Octobre	1899	1	Q																								21
22			Philéas	M	B	Fils	C	28 Février	1901	m	Q																								22
23	5	5	Roch Joseph	M	B	Chef	M	13 Novembre	1851	49	Q						Cultivateur	✓	X		1						$200		1	1	1	1			23
24			Marie Célestine	F	B	Femme	M	15 Janvier	1868	33	Q						Rentière	✓											1	1		1			24
25			Marie Caroline	M	B	Fille	M	5 Juin	1886	14	Q						Rentière	✓									$200		1	1	1	1			25
26	6	6	Biron Gustave	M	B	Chef	M	15 Mars	1853	48	Q				Canadien	Catholique	Cultivateur	✓	X		1								1	1	1	1			26
27			Odile	F	B	Femme	M	2 Février	1855	45	Q																		1	1		1			27
28			Ernest	M	B	Fils	C	4 Juin	1880	24	Q						Fer de Cville	✓											1	1	1	1			28
29			Ovide	M	B	Fils	C	1 Juin	1879	22	Q						Fer de Cville	✓											1	1		1			29
30			Eulalie	F	B	Fille	C	15 Janvier	1880	20	Q																		1	1		1			30
31			Philéas	M	B	Fils	C	18 Avril	1882	18	Q						Fer de Cville	✓											1	1		1			31
32			Samuel	M	B	Fils	C	28 Mars	1883	17	Q						Fer de Cville	✓											1	1		1			32
33			Léda	F	B	Fille	C	11 Janvier	1886	15	Q																		1	1		1			33
34			Omer	M	B	Fils	C	16 Janvier	1890	11	Q																		10	1	1	1			34
35			Joseph	M	B	Fils	C	20 Octobre	1896	5	Q																		10			1			35
36			Elodie	F	B	Fille	C	2 Mars	1897	3	Q																					1			36
37	7	7	Lemieux Marie	M	B	Chef	M	1 Janvier	1866	35	Q				Canadien	Catholique	Journalier	✓	X		1						$100	$133	1	1	1	1			37
38			Odilon	F	B	Femme	M	27 Janvier	1869	33	Q																		1	1		1			38
39			Marianne	F	B	Fille	C	18 Janvier	1891	10	Q																		9	1	1	1			39
40			Omer	M	B	Fils	C	11 Mars	1896	5	Q																		8			1			40
41			Olga	F	B	Fille	C	26 Juin	1898	2	Q																			1	1				41
42	8	8	Dallaire Calixte	M	B	Chef	V	15 Mars	1849	52	Q				Canadien	Catholique	Cultivateur	✓	X		1								1	1		1			42
43			Arthur	M	B	Fils	C	13 Janvier	1876	25	Q						Fer de Cville	✓											1	1	1	1			43
44			Marcelle	M	B	Fils	C	8 Octobre	1877	23	Q						Fer de Cville	✓			X								1	1	1	1			44
45			Philéas	M	B	Fils	C	9 Janvier	1879	21	Q						Fer de Cville	✓			X								1	1	1	1			45
46			Cyrille	M	B	Fils	C	1 Octobre	1883	20	Q						Fer de Cville	✓			X								1	1		1			46
47			Joseph	M	B	Fils	C	7 Juillet	1885	16	Q																		1	1	1	1			47
48			Corinne	M	B	Fils	C	29 Janvier	1886	15	Q						Fer de Cville	✓											1	1		1			48
49			Lachance Joseph	M	B	Gendre	M	20 Octobre	1869	33	Q						Commerce général		✓	1	?				12		185				1	1			49
50			Ernest	M	B	Gendre	M	20 Février	1867	35	Q										?														50